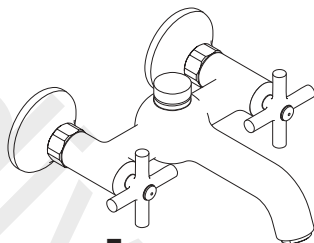
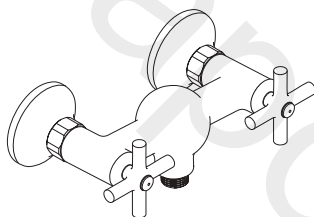


# Montageanleitung

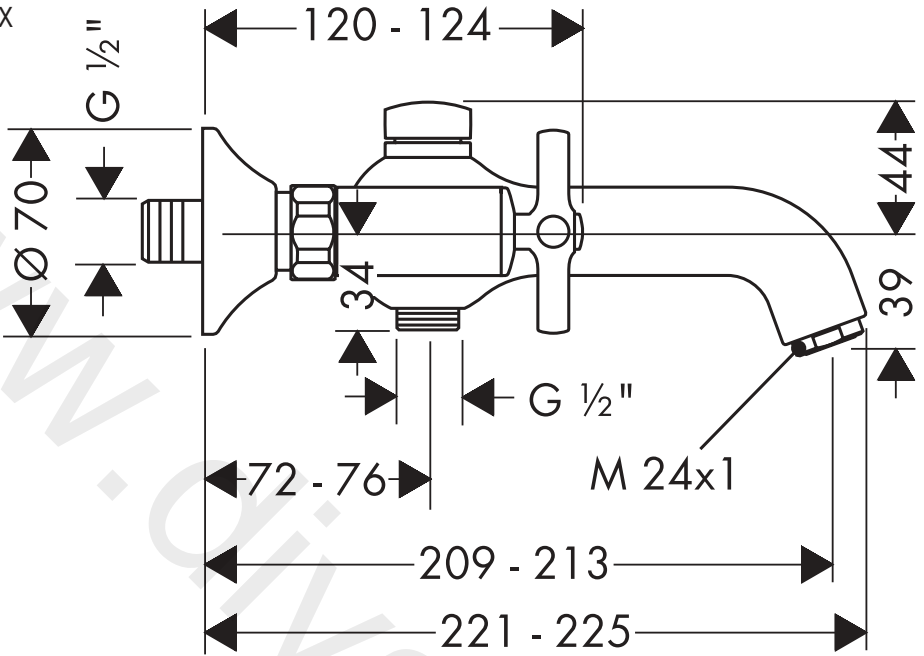


**Terrano**  
37432XXX

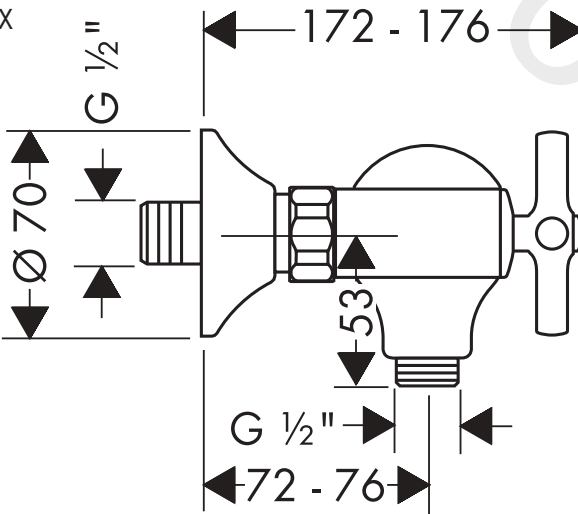


**Terrano**  
37632XXX

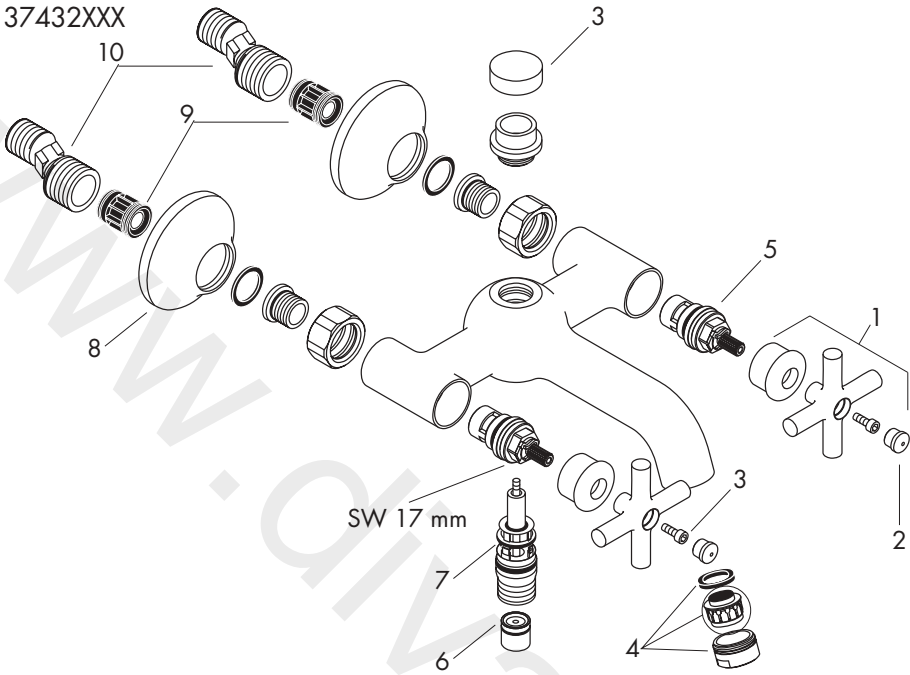
37432XXX



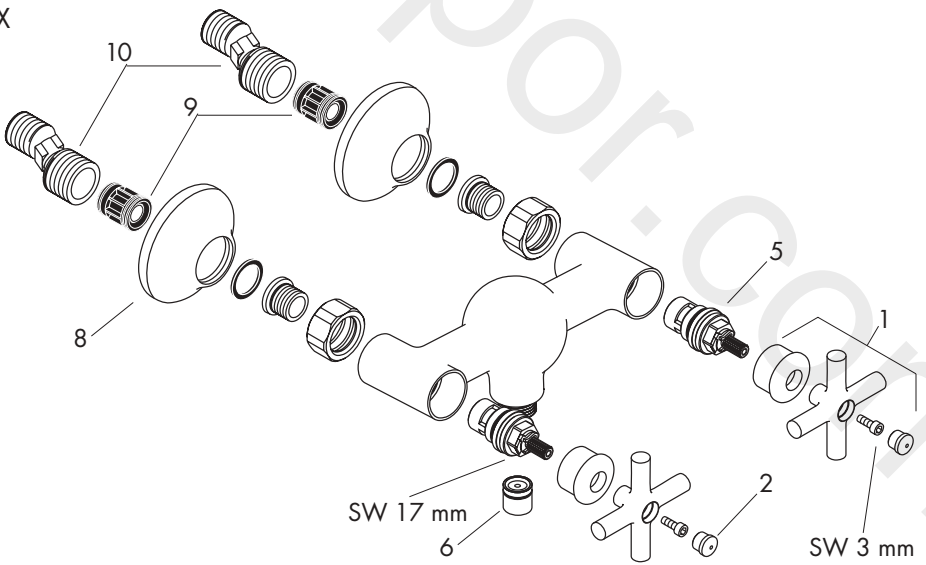
37632XXX

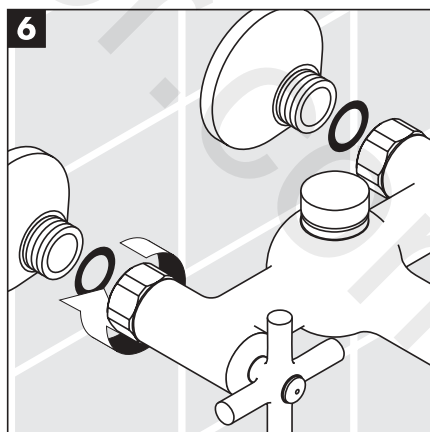
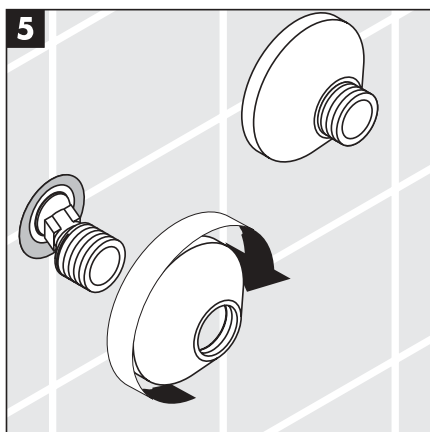
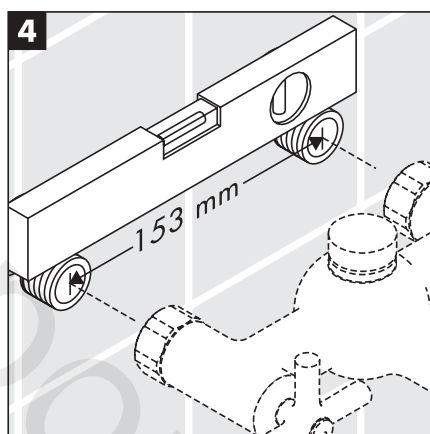
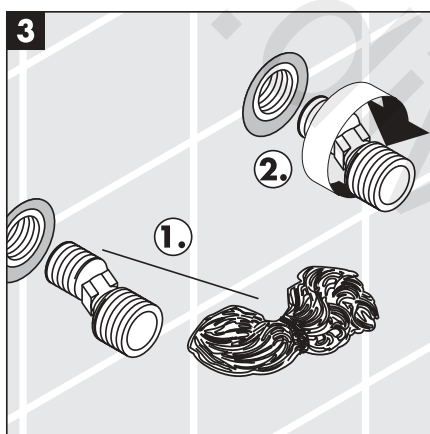
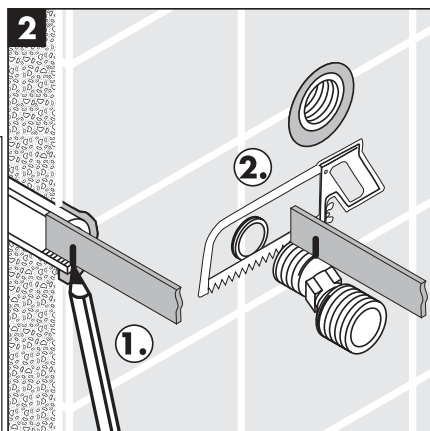
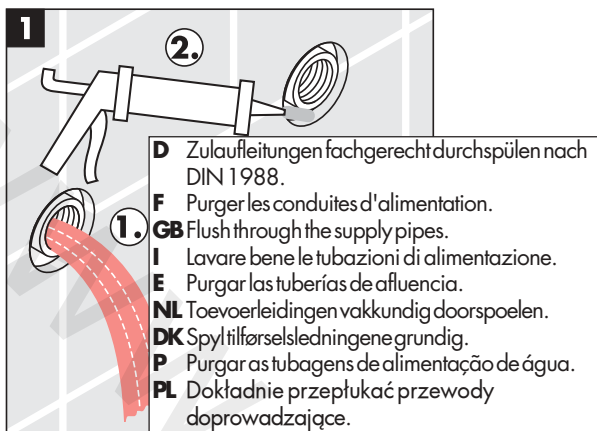


37432XXX



37632XXX





**Montage**

Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

**Technische Daten**

Betriebsdruck:	max. 10 bar
Empfohlener Betriebsdruck:	1 - 5 bar
Prüfdruck:	16 bar
Heißwassertemperatur:	max. 80°C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65°C
Anschlüsse G ½":	kaltrechts warmlinks
Anschlussmaße:	150 ± 16 mm
Durchflussleistung:	22 l/min 3 bar
Prüfzeichen:	37432XXX PA-IX 9369/IBB 37632XXX PA-IX 9368/IB
Eigensicher gegen Rückfließen	

Hansgrohe Zweigriffmischer können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauf-erhitzern eingesetzt werden wenn der Fließdruck mindestens 1,5 bar beträgt.

**Achtung!**

Die Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN 1988 einmal jährlich auf ihre Funktion geprüft werden.

**Serviceteile**

1 Griff	37492XXX
2 Griffstopfen, Kalt / Warm	96481XXX
3 Zugknopf	96488XXX
4 Luftsprudler kpl.	13956000
5 Absperrereinheit Elastop	94149000
6 Rückflussverhinderer	94074000
7 Umsteller kpl.	94077000
8 Rosette	94135XXX
9 Schalldämpfer	96429000
10 S-Anschluss	94140000

**XXX = Farbcodierung**

000 chrom  
810 satinox®

**Montage**

Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

**Informations techniques**

Pression de service autorisée:	max. 10 bars
Pression de service conseillée:	1 - 5 bars
Pression maximum de contrôle:	16 bars
Température max. d'eau chaude:	max. 80°C
Température recommandée:	65°C
Raccordement G ½":	froide à droite chaude à gauche entr'axe
	150 ± 16
Débit à 3 bars:	env. 22 l/min
Avec dispositif anti-retour	

Les modèles monotrous Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 1,5 bars.

**Attention!**

Les clapets anti-retour doivent être vérifiés une fois par an.

**Pièces détachées**

1 poignée	37492XXX
2 cache vis couleur eau chaude/froide.	96481XXX
3 bouton d'inverseur	96488XXX
4 mousseur	13956000
5 mécanisme arrêt 1/2 Elastop	94149000
6 clapet anti-retour	94074000
7 inverseur cpl.	94077000
8 rosace	94135XXX
9 silencieux	96429000
10 raccords-S	94140000

**XXX = Couleurs**

000 chromé  
810 satinox®

**Assembly**

Large differences in pressure between the hot and cold water supply should be balanced.

**Technical Data**

Operating pressure:	max. 10 bars
Recommended operating pressure:	1 - 5 bars
Test pressure:	16 bars
Hot water temperature:	max. 80°C
Recommended hot water temperature:	65°C
Centre distance:	150 ± 16 mm
Connections G 1/2":	cold right hot left
Rate of flow by 3 bars:	approx. 22 l/min
Back flow and vacuum breaker	

Hansgrohe two handle mixers can be used together with hydraulically and thermally controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 1.5 bars.

**Attention!**

The non return valves must be checked once a year.

**Spare parts**

1	handle	37492XXX
2	screw cover cold / hot water	96481XXX
3	diverter knob	96488XXX
4	aerator cpl.	13956000
5	shut off unit, Elastop	94149000
6	non return valve	94074000
7	selector assy	94077000
8	escutcheon	94135XXX
9	noise reduction	96429000
10	ball S - unions	94140000

**XXX = Colors**

000 chrome plated  
810 satinox®

**Montaggio**

Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

**Dati tecnici**

Pressione d'uso:	max. 10 bar
Pressione d'uso consigliata:	1 - 5 bar
Pressione di prova:	16 bar
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80°C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65°C
Distanza di raccordo:	150 ± 16 mm
Raccordi:	G 1/2"
Potenza di erogazione:	22 l/min 3 bar
Sicurezza antiriflusso	

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione di flusso è almeno di 1,5 bar.

**Attenzione!**

La valvola di non ritorno deve essere controllata una volta all'anno.

**Parti di ricambio**

1	manopola	37492XXX
2	tappino blu e rosso	96481XXX
3	pomello deviatore	96488XXX
4	rompigetto compl.	13956000
5	cartuccia d'arresto Elastop	94149000
6	valvola antiriflusso	94074000
7	deviatore completo	94077000
8	copertura	94135XXX
9	sorbente acustico	96429000
10	raccordi eccentrici	94140000

**XXX = Trattamento**

000 cromato  
810 satinox®

**Montaje**

Grandes diferencias de presión entre los empalmes de agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

**Datos técnicos**

Presión en servicio:	max. 10 bares
Presión recomendada en servicio:	1 - 5 bares
Presión de prueba:	16 bares
Temperatura del agua caliente:	max. 80°C
Temp. recomendada del agua caliente:	65°C
Racores excéntricos G ½":	150 ± 16 mm caliente=izquierda fría=derecha
Caudal máximo:	22 l/min 3 bar

Seguro contra el retorno

Los mezcladores bimandos Hansgrohe pueden ser utilizado junto con calentadores continuos de agua, que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión del caudal ascienda a un mínimo de 1,5 bar.

**Atención!**

Las válvulas anti-retorno se han de revisar una vez al año.

**Repuestos**

1	Mando	37492XXX
2	Tapón frío/caliente	96481XXX
3	Tirador inversor	96488XXX
4	Aireador completo	13956000
5	Montura Elastop	94149000
6	Válvula antirretorno	94074000
7	Inversor completo	94077000
8	Embellecedor mezclador	94135XXX
9	Silenciador	96429000
10	Excéntrica standard	94140000

**XXX = Acabados**

000 cromado  
810 satinox®

**Montage**

Grote drukverschillen tussen de koud- en warm wateraansluitingen dienen vermeden te worden.

**Technische gegevens**

Werkdruk:	max. 10 bar
Aanbevolen werkdruk:	1 - 5 bar
Getest bij:	16 bar
Temperatuur warm water:	max. 80°C
Aanbevolen warm water temperatuur:	65°C
Aansluitmaten:	150 ± 16 mm
Aansluitingen G ½":	koud rechts warm links
Doorstroomcapaciteit (3 bar):	22 l/min
Beveiligd tegen terugstromen	

Hansgrohe stand model kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt worden indien de uitstroomdruk min. 1,5 bar bedraagt.

**Attentie!**

Het functioneren van de terugslagkleppen moet jaarlijks worden getest.

**Service onderdelen**

1	greep	37492XXX
2	greepstop, koud / warm	96481XXX
3	trekknop	96488XXX
4	mousseur kompl.	13956000
5	bovendeel Elastop	94149000
6	terugslagklep	94074000
7	omstelling kompl.	94077000
8	rozet	94135XXX
9	slagdemper	96429000
10	S-koppelingen	94140000

**XXX = Kleuren**

000 verchromd  
810 satinox®

**Montering**

Stor trykforskel mellem koldt og varmt vand bør udjævnes.

**Tekninske data**

Driftstryk:	max. 10 bar
Anbefalet driftstryk:	1 - 5 bar
Prøvetryk:	16 bar
Varmtvandstemperatur:	max. 80°C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65°C
Tilslutningsmål:	150 ± 16 mm
Tilslutninger G ½":	Koldt/højre varmt/vestre
Gennemstrømningskapacitet: Med indbygget kontraventil	22 l/min 3 bar

Hansgrohe 2-grebs-armaturer kan anvendes i forbindelse med hydraulisk- og termiskstyrede gennemstrømningsvandvarmere ved et vandtryk på 1,5 bar.

**Bemærk!**

Kontraventilen skal afprøves en gang om året.

**Reserve dele**

1 Greb	37492XXX
2 Dæknapp til greb, Koldt/Varmt	96481XXX
3 Trykknapp	96488XXX
4 Perlator kpl.	13956000
5 Afspærringsventil	94149000
6 Kontraventil	94074000
7 Omstiller	94077000
8 Roset	94135XXX
9 Støjdæmper	96429000
10 Ekcentrisk forskrunding	94140000

**XXX = Overflade**

000 Krom  
810 Satinox®

**Montagem**

Grandes diferenças entre as pressões das águas quente e fria devem ser compensadas.

**Dados Técnicos**

Pressão de funcionamento:	max. 10 bar
Pressão de funcio. recomendada:	1 - 5 bar
Pressão testada:	16 bar
Temperatura da água quente:	max. 80°C
Temp. água quente recomendada:	65°C
Distância entre eixos:	150 ± 16 mm
Ligações G ½":	fria à dirt. quente à esqrd.
Caudal:	22 l/min 3 bar
Função anti-retorno e anti-vácuo	

As misturadoras Hansgrohe podem ser utilizadas com esquentadores (de controlo térmico ou hidráulico) desde que a pressão de utilização seja, no mínimo, de 1,5 bar.

**Importante!**

As válvulas anti-retorno têm que ser verificadas uma vez por ano.

**Peças de substituição**

1 Manipulo	37492XXX
2 Tampa de parafuso, fria/quente	96481XXX
3 Manipulo do inversor	96488XXX
4 Emulsor	13956000
5 Castelo	94149000
6 Válvula anti-retorno	94074000
7 Piston	94077000
8 Espelho	94135XXX
9 Redutor de ruído	96429000
10 Excêntrico	94140000

**XXX = Acabamentos**

000 cromado  
810 satinox®



**Montaż**

Znaczne różnice ciśnień na dopływach ciepłej i zimnej wody muszą zostać wyrównane

**Dane techniczne**

Ciśnienie max.:	10 bar
Ciśnienie zalecane:	1 - 5 bar
Ciśnienie próbne:	16 bar
Maksymalna temperatura wody gorącej:	max. 80°C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65°C
Przyłacza ½":	zimna prawa strona ciepła lewa strona
Podłączenia:	150 ± 16 mm
Przepływ 3 bar:	22 l/min
Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym	

Armatura Hansgrohe może być stosowana z przepływowymi podgrzewaczami wody sterowanymi hydraulicznie i termicznie w przypadku, gdy ciśnienie przepływu wynosi co najmniej 1,5 bar.

**Uwaga!**

Zabezpieczenie przepływu zwrotnego zgodnie z normą DIN 1988 muszą raz w roku zostać sprawdzone.

**Części serwisowe**

1	Uchwyt	37492XXX
2	Korek maskujący, zimna / ciepła	96481XXX
3	Kulka przelącznika	96488XXX
4	Napowietrzacz (perlator)	13956000
5	Zespół odcinający po stronie Elastop	94149000
6	Zabezpieczenie przepływu zwrotnego	94074000
7	Przelącznik	94077000
8	Rozeta	94135XXX
9	Tłumik dźwięków	96429000
10	Przyłacze S	94140000

**XXX = kody wykończenia powierzchni**

000 chrom  
810 satinox®

---

[www.divapor.com](http://www.divapor.com)

---

[www.divapor.com](http://www.divapor.com)

---

**hansgrohe**

AXOR | PHÂRO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

08/2003  
9.09175.01